

32002R0545

28.3.2002

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 84/1

NARIADENIE RADY (ES) č. 545/2002

z 18. marca 2002,

ktoré rozširuje financovanie plánov na zlepšenie kvality a predaja určitých orechov a svätôjanského chleba schválených podľa hlavy IIa nariadenia (EHS) č. 1035/72 a ktoré stanovuje konkrétnu pomoc na lieskové oriešky

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

schválených podľa hlavy IIa nariadenia (ES) č. 1035/72 ⁽⁶⁾ až o jeden rok;

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 37,

so zreteľom na návrh Komisie ⁽¹⁾,so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ⁽²⁾,

(5) niekoľko ďalších plánov skončilo v roku 2001 ukončením desiateho roku;

so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽³⁾,

keďže:

- (1) hlava IIa nariadenia Rady (EHS) č. 1035/72 z 18. mája 1972 o spoločnej organizácii trhu s ovocím a zeleninou ⁽⁴⁾ stanovuje rôzne konkrétne opatrenia na nápravu nedostatočných pestovateľských a odbytových zariadení pre určité orechy a svätôjanský chlieb; pestovateľským organizáciám, ktoré obdržali definitívne uznanie a ktoré predložili plán schválený príslušným orgánom na zlepšenie kvality a predaja svojich výrobkov, sa poskytuje pomoc;
- (2) účelová pomoc poskytovaná na vypracovanie a vykonanie plánu na zlepšenie kvality a predaja stanovená v článku 14 d) (2) nariadenia (EHS) č. 1035/72 je obmedzená na obdobie 10 rokov, aby umožnila presun finančnej zodpovednosti na pestovateľov;
- (3) nariadenie (EHS) č. 1035/72 bolo zrušené nariadením Rady (ES) č. 2200/96 z 28. októbra 1996 o spoločnej organizácii trhu s ovocím a zeleninou ⁽⁵⁾; všetky práva nadobudnuté produkčnými organizáciami pri uplatňovaní hlavy IIa nariadenia (EHS) č. 1035/72 majú však byť zachované až do vyčerpania, ako to špecifikuje článok 53 nariadenia (ES) č. 2200/96;
- (4) niekoľko plánov skončilo v roku 2000 zavŕšením ich desiateho roku; tieto plány splnili podmienky pre jedenásty rok pomoci podľa nariadenia Rady (ES) č. 558/2001 z 19. marca 2001, ktoré predlžuje obdobie financovania určitých plánov na zlepšenie kvality a predaja

(6) v súlade s nariadením (ES) č. 2200/96 Komisia predložila Rade správu o stave vykonávania nariadenia (ES) č. 2200/96; táto správa obsahuje opis výsledkov konkrétnych opatrení pre orechy a svätôjanský chlieb uskutočnených podľa hlavy IIa nariadenia (EHS) č. 1035/72, ale nepredkladá konečné návrhy pre rámec trvalej pomoci za sektor;

(7) pri uznaní dôležitej environmentálnej úlohy, ktorú hrá sektor pestovania orechov v ochrane proti erózii, protipožiarnej ochrane a ochrane pôvodného genetického materiálu a jeho dôležitej sociálnej úlohy pri udržiavaní ľudí na pôde a tým aj pri podpore zachovania vidieka, by bolo vhodné na rok 2001 poskytnúť tým produkčným organizáciám, ktorých plány na zlepšenie uplynú v roku 2001 a ktoré naďalej splňajú kritériá pre uznanie, nepretržité financovanie ich plánov v rozpočte na rok 2002; malo by sa to týkať tých produkčných organizácií, ktorých pôvodné plány na zlepšenie uplynuli v roku 2000 a ktoré boli predĺžené podľa nariadenia (ES) č. 558/2001;

(8) oprávnené oblasti by mali byť schopné začleniť tieto oblasti, ktoré boli schválené v roku 1990 alebo 1991 a následne zaradené alebo prenesené do iného plánu prostredníctvom fúzie alebo nadobudnutia produkčných organizácií, do plánu;

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 51 E, 26.2.2002, s. 380.⁽²⁾ Stanovisko dodané 19. februára 2002 (ešte neuverejnené v úradnom vestníku)⁽³⁾ Stanovisko dodané 20. februára 2002 (ešte neuverejnené v úradnom vestníku)⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 118, 20.5.1972, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1363/95 (Ú. v. ES L 132, 16.6.1995, s. 1).⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 297, 21.11.1996, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 911/2001 (Ú. v. ES L 129, 11.5.2001, s. 3).⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 84, 23.3.2001, s. 1.

- (9) na financovanie by mali byť oprávnené iba žiadosti o pomoc v súvislosti s prácou vykonanou do 15. júna 2002; plány, ktorých desiaty rok uplynul po 15. júni 2000, mali podľa nariadenia (ES) č. 558/2001 nárok na jedenásť rok podpory spoločenstva do 15. júna 2001; kvôli kontinuite by tieto plány mali mať nárok na podporu spoločenstva za obdobie od 15. júna 2001 do 31. decembra 2001;
- (10) aby sa zjednodušili administratívne postupy, pomoc by sa mala obmedziť na maximum tých oblastí, u ktorých bola žiadosť o pomoc vypracovaná v záverečnom roku plánu;
- (11) obdobie do jedného roka nie je dostatočné na ukončenie práce spojenej s kľúčovými operáciami, po ktorých nasleduje znovuvysádzanie a/alebo opätovná zmena odrôd ako je uvedené v článku 2 (1) nariadenia Rady (EHS) č. 790/89 z 20. marca 1989, ktoré stanovuje úroveň dodatočnej paušálnej pomoci pre vytváranie produkčných organizácií a maximálnu čiastku uplatňovanú na pomoc za zlepšenie kvality a predaja v sektore pestovania orechov a svätajánskeho chleba⁽¹⁾; maximálna pomoc na hektár by sa preto mala vyplácať v súvislosti s inými operáciami tak, ako je špecifikované v článku 2 (2) tohto nariadenia s maximálnym príspevkom spoločenstva 75 %;
- (12) vykonávacie pravidlá nariadenia Komisie (ES) č. 2159/89 z 18. júla 1989 ustanovujúce podrobné pravidlá pre uplatňovanie konkrétnych opatrení pre orechy a svätajánsky chlieb, ako je stanovené v hlave IIa nariadenia Rady (EHS) č. 1035/72⁽²⁾, by sa mali uplatňovať po obdobia pokračujúcej výplaty pomoci;
- (13) aby sa vyriešila ekonomická situácia v sektore lieskových orieškov, paušálna pomoc by sa mala poskytnúť na lieskové oriešky pozberané v hospodárskom roku 2001/2002 tým produkčným organizáciám, ktoré nespĺňajú podmienky na predĺženie plánov na zlepšenie podľa tohto nariadenia,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Uznané produkčné organizácie zapojené do produkcie a predaja orechov a/alebo svätajánskeho chleba, ktoré dostávajú pomoc podľa hlavy IIa nariadenia (EHS) č. 1035/72, ktorých plány na zlepšenie kvality a predaja boli schválené v roku 1990 alebo 1991, alebo ktoré zahŕňujú oblasti schválené v roku 1990 alebo 1991, môžu vyžadovať pokračovanie tejto pomoci pre tieto oblasti na ďalšie obdobie až do jedného roka

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 85, 30.3.1989, s. 6. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1825/97 (Ú. v. ES L 260, 23.9.1997, s. 9).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 207, 19.7.1989, s. 19. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 94/2002 (Ú. v. ES L 17, 19.1.2002, s. 20).

v súlade s pravidlami stanovenými v článkoch 2 a 3 tohto nariadenia. Pre toto obdobie produkčné organizácie pokračujú vo vykonávaní plánu tak, ako bol schválený pre záverečný rok.

Na účely tohto nariadenia, záverečný rok plánu znamená desiaty rok pre oblasti schválené v roku 1991 a jedenásť rok pre oblasti schválené v roku 1990 a predĺžené podľa ustanovení nariadenia (ES) č. 558/2001.

Článok 2

Pomoc sa:

- vypláca so zreteľom na tie oblasti a je obmedzená na tie oblasti, u ktorých bola žiadosť o pomoc predložená v súvislosti so záverečným rokom plánu;
- obmedzuje maximálne na 241,50 eur na hektár, z čoho maximálna účasť spoločenstva predstavuje 75 %;
- uplatňuje na dobu do jedného roka bezprostredne nasledujúceho po vypršaní záverečného roka plánu až do posledného dátumu 15. júna 2002.

Plány predĺžené podľa nariadenia (ES) č. 558/2001, u ktorých je počiatočný dátum záverečného roka po 15. júni 2000, majú nárok na podporu spoločenstva počas obdobia medzi 15. júnom 2001 a koncom záverečného roka.

Článok 3

Nariadenie (EHS) č. 2159/89 sa uplatňuje *mutatis mutandis* na plány, u ktorých sa pomoc vypláca podľa článku 1.

Ak to bude potrebné, prijímú sa dodatočné vykonávacie opatrenia v súlade s postupom stanoveným v článku 46 nariadenia (ES) č. 2200/96.

Článok 4

Článok 55 nariadenia (ES) č. 2200/96 sa nahrádza takto:

„Článok 55

Na lieskové oriešky pozberané počas hospodárskeho roka 2001/2002 sa poskytne pomoc 15 eur na 100 kg produkčným organizáciám uznaným podľa nariadenia (EHS) č. 1035/72 alebo podľa toho nariadenia, ktoré implementuje plán na zlepšenie kvality v zmysle článku 14d nariadenia (EHS) č. 1035/72 alebo operačný program v zmysle článku 15 a nečerpá z pomoci stanovenej v článkoch 1 a 2 nariadenia (ES) č. 545/2002.“

Článok 5

Toto nariadenie nadobúda účinnosť v tretí deň od jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 18. marca 2002

Za Radu

predseda

M. ARIAS CAÑETE
